

Oizumi Nishi Shogakko

なかよし きぼう げんき



# Circular Escolar

8 de maio de 2020

Texto :Diretora Onda Hiroko

① もいやりのある正しい子

② おきな声であいさつする子

③ んたい強くかしい子

④ っかり体をきたえる子

## AGRADECIMENTO AOS PAIS

Os professores foram pessoalmente até a casa dos alunos no mês de abril para entregar as tarefas, avisos e as máscaras dadas pela prefeitura. Foram também ao [jidoukan] ou ligaram para os pais para ter notícias das crianças neste período. Eu mesma, a diretora da escola, visitei pessoalmente 3 instituições que cuidam das crianças (gakudô) e pude vê-las de perto.

Todos nós professores e funcionários, ficamos muito felizes em poder ver as crianças depois de tanto tempo e principalmente por confirmar que todas estão bem. Mesmos os casos em que não havia ninguém em casa, o professor entrou em contato por telefone e conseguiu falar diretamente com os pais e com os alunos.

Os professores perceberam que neste período sem aulas, houve uma visível diferença entre os alunos em relação aos estudos em casa. Sabemos que o fato deles estarem sem escola desregulou os hábitos diários e isto causou esta diferença. Ficar o dia inteiro em casa, sem atividades escolares, acaba diminuindo o interesse e a motivação pelos estudos.

Sendo assim, decidimos que no mês de maio, os alunos deverão vir para a escola junto com seus pais para buscar as tarefas de casa, 1 vez por semana. Esta é um incentivo para trazer os alunos para escola e também estimulá-los a estudar. Mas, a escola irá respeitar as regras e manter o distanciamento social exigido na atual situação. Acreditamos que esta pode ser uma oportunidade para que as crianças venham para a escola e sintam o ambiente na sala de aula. Além de ser uma forma para os professores avaliarem o andamento do aprendizado, corrigirem as tarefas e assim identificar os pontos que os alunos estão apresentando dificuldade. Pedimos aos pais que coloquem todas as tarefas prontas dentro do envelope e entreguem para o professor no dia que vierem a escola. Informamos que estamos tomando todas as medidas necessárias para diminuir os riscos de transmissão do vírus.



Os professores e todos os funcionários ficariam muito felizes em reencontrar com todos os alunos. Esta seria uma oportunidade para os professores conversarem diretamente com seus alunos e também para os próprios alunos tirarem suas dúvidas sobre as tarefas. A escola também está à disposição dos pais.

## AS TAREFAS DE CASA

As tarefas foram baseadas nos livros didáticos mas pensando na melhor maneira dos alunos conseguirem fazer em casa. Todas as questões foram preparados com muita atenção e carinho pelos professores. Nós sabemos que na atual situação, os alunos precisam ainda mais de acompanhamento e atenção em casa. Por isso, pedimos ao pais, que dentro do possível, auxiliem as crianças na hora de fazer as tarefas. Não esqueçam de elogiar sempre que elas consigam fazer os exercícios e também de fazer as correções dos exercícios em casa.

Ainda estamos em quarentena, tendo que respeitar diversas imposições e limitações no dia-a-dia mas a escola conta com o apoio e colaboração dos pais para que juntos possamos garantir o bem-estar de todos os alunos.

※ Foi colocada 1 máscara de pano dentro do envelope das tarefas que os pais vem buscar no dia 11 ou 12. Este é um presente do [Ministério da Educação, Cultura, Esportes, Ciências e Tecnologia do Japão] para os alunos.

※ **Podem haver mudanças na programação daqui para frente. Por isso pedimos aos pais que estejam atentos para as mensagens de e-mail da escola e também acompanhem as atualizações do nosso site.**



**ありがとう！ OBRIGADO a todos os profissionais  
de saúde que estão na linha de frente lutando contra o  
COVID-19**

*Estamos juntos nessa batalha !*

Estamos esperançosos de que logo mudarem o atual cenário mundial graças ao apoio e a união de todos : escola, família e comunidade. Não vemos a hora ter as salas de aula cheias de alegria e ver o sorriso das crianças !